

J e g y z ő k ö n y v

Készült 2014. október 22-én a **Szegedi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** alakuló üléséről, a Polgármesteri Hivatal Jegyzői Irodáján.

Jelen vannak: Racskó Tamás képviselő,
Mataisz Istvánné képviselő,
Dr. Ocsovszki Imre képviselő,
Dr. Kocsis Zsolt a Jegyzői Iroda munkatársa.

Mataisz Istvánné korelnök: Üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Ismerteti a napirendi pontokat:

1. Elnök megválasztása
2. Elnökhelyettes megválasztása
3. Szóvivő megválasztása
4. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása

Návrh programu:

1. Zvolenie predsedu (predsedníčky)
2. Zvolenie podpredsedu (podpredsedníčky)
3. Zvolenie hovorcu (hovorkyne)
4. Modifikácia stanov samosprávy

A napirendet a képviselők 3 igen szavazattal elfogadják.

1. napirend: Az elnök megválasztása.

Mataisz Istvánné korelnök javaslatokat kér a Szlovák nemzetiségi önkormányzat elnökének személyére.

Dr. Ocsovszki Imre: Racskó Tamást javasolja.

Racskó Tamás: A jelölést elfogadja.

Mataisz Istvánné korelnök megállapítja, hogy más javaslat nincs. Az elnöknek javasolt személyét szavazásra bocsátja.

A testület 2 igen szavazattal 1 tartózkodással Racskó Tamást jelöli elnöknek.

33/2014. (X. 22.) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva megállapítja, hogy a szavazás eredményeképpen a testület elnöke **RACSKÓ TAMÁS**.

Uznesenie č. 33/2014. z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva konštatuje, že **TOMÁŠ RAČKO** bol zvolený za predsedu zastupiteľstva.

2. napirend: Elnökhelyettes megválasztása

Racsó Tamás: Megköszöni a testület bizalmát. Átveszi az elnöklést. Javaslatot tesz az elnökhelyettes személyére, Dr. Ocsovszki Imrét javasolja. Megállapítja, hogy más javaslat nincs. Az elnökhelyettes személyét szavazásra bocsátja.

Dr. Ocsovszki Imre: a jelölést elfogadja.

A testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással Dr. Ocsovszki Imrét jelöli elnökhelyettesnek.

34/2014. (X. 22.) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva megállapítja, hogy a szavazás eredményeképpen a testület elnökhelyettese (alelnöke) Dr. Ocsovszki Imre.

Uznesenie č. 34/2014. z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva konštatuje, že Dr. Imre Ocsovszki bol zvolený za podpredsedu zastupiteľstva.

3. napirend: Szóvivő megválasztása

Racsó Tamás elnök kezdeményezi a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztását. Mataisz Istvánt javasolja szóvivőnek.

Mataisz Istvánné: A jelölést elfogadja

Az elnök megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással Mataisz Istvánt jelöli szóvivőnek.

35/2014. (X. 22.) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva megállapítja, hogy a szavazás eredményeképpen a testület szóvivője Mataisz Istvánné.

Uznesenie č. 35/2014 z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva konštatuje, že Maria Mataiszová bola zvolená za hovorkyňu zastupiteľstva.

4. napirend: a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása

Racsó Tamás: Tájékoztatja a testületet az Szervezeti és Működési Szabályzat elfogadásának kötelezettségéről. Megállapítja, hogy a 2014. október 12-i választás eredményének megfelelően a névsort az alábbiak szerint módosítja:

1. Elnök: Racsó Tamás
2. Elnökhelyettes: Dr. Ocsovszki Imre
3. Szóvivő: Mataisz Istvánné

Az SZMSZ egyéb részei továbbra is változatlanul hatályban maradnak.

Az elnök megállapítja, hogy a testület egyhangúlag elfogadja a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítására vonatkozó javaslatot.

36/2014. (X. 22.) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva a szervezeti és működési szabályzatának (a továbbiakban: szmsz) 1. mellékletét képező ábécérendű képviselői névsort a 2014. október 12-i választás eredményének megfelelően az alábbiak szerint módosítja:

- 1. Elnök: Racskó Tamás,**
- 2. Alelnök: Dr. Ocsovszki Imre**
- 3. Szóvivő: Mataisz Istvánné**

Az szmsz egyéb részei továbbra is változatlanul hatályban maradnak.

Uznesenie č. 36/2014. z. SSSp


Segedínska slovenská samospráva zmení abecedný zoznam poslancov v prílohe č. 1 svojich stanov podľa výsledkov volieb dňa 12. októbra 2014., ktorého nový text znie:

1. Predseda: Racskó Tamás,
2. Podpredseda: Dr. Ocsovszki Imre
3. Hovorkyňa: Mária Mataiszová

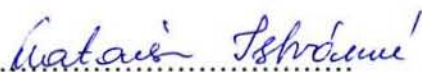
Ostatné časti stanov zostávajú naďalej v platnosti bez zmien.

Racskó Tamás: Megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.

Kmf.


.....
elnök


.....
elnökhelyettes


.....
szóvivő



Racskó Tamás

Date sent: Sat, 18 Oct 2014 11:40:33 +0200
From: valasztas@szeged.eu
To:
Subject: Megbízólevél átadás

Tisztelt Hölgyem / Uram!

Ezúton tájékoztatom, hogy a nemzetiségi önkormányzati választáson mandátumot szerzett képviselők részére a megbízólevél átadása 2014. október 20-án hétfőn 12 óra 45 perckor lesz a Polgármesteri Hivatal (sárga épület) I. emelet 118-as termében.

Alakuló ülések helye és időpontjai:

(Szeged, Kiss Ernő u. 3.)

Október 20-án hétfőn:

Görög: - hétfő 14.00 óra

Horvát: - hétfő 14 óra 30 perc

Október 21-én, kedden:

Bolgár - 9.00 óra

Szerb: - 9 óra 30 perc

Német: - 10.00 óra

Örmény: - 10 óra 30 perc

Roma: - 11.00 óra

Román: - 11 óra 30 perc

Október 22-én, szerdán:

Lengyel - 9 óra

Szlovák: - 9 óra 30 perc

Ukrán: 10.00 óra

Kérjük, hogy a nemzetiségi önkormányzati üléseken hozott határozatok soron következő számát, valamint az önkormányzat bélyegzőjét szíveskedjék magukkal hozni.

Megjelenésére feltétlen számítunk.

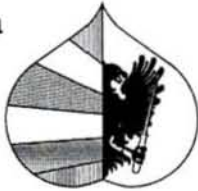
Tisztelettel:

Dr. Szabó Imre - Helyi Választási Bizottság elnöke megbízásából

Helyi Választási Iroda

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.segediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@segediszlovakok.hu

Miestna volebná kancelária

Ul Ernőa Kissa 3, H-6720 Segedín, Maďarsko

Helyi Választási Iroda

6720 Szeged, Kiss Ernő u. 3

Segedín 14. októbra 2014

Szeged, 2014. október 15.

Vec: Príprava ustanovujúceho zasadnutia znovuzvolenej segedínskej slovenskej samosprávy

Tárgy: Az újonnan választott szegedi szlovák nemzetiségi önkormányzat alakuló ülésének előkészítése

Vážená volebná kancelária,

Tisztelt Választási Iroda!

týmto Vás informujem v spojitosti so zápisnicou z ustanovujúceho zasadnutia Segedínskej slovenskej samosprávy a so zložením sľubu jej poslancov:

Az újonnan választott szegedi szlovák nemzetiségi önkormányzat alakuló ülésének jegyzőkönyvéhez és eskütételéhez az alábbi információkat adom:

1. Názov našej samosprávy figuruje v slovenskej forme aj v úradných dokumentoch písaných v maďarčine:
Segedínska slovenská samospráva
2. Číslo prvého uznesenia zasadnutia bude v maďarskej verzii:
33/2014. (X. deň) Sz. Szlk. Ö.
3. Podľa bodu č. 59 platných stanov samosprávy:
Technické rozhodnutie, ako určenie rokovacieho jazyka, zapisovateľa, overovateľa zápisnice a programu zasadnutia, sa nečísľujú.
4. Propozície k programu ustanovujúceho zasadnutia sú uvedené v prílohe.
5. Vzhľadom na určenie v § 100 národnostného zákona, **chceme zložiť národnostnú poslaneckú prisahu (sľub) len v materinskom jazyku, t.j. po slovensky, a podpísať súvisiaci doklad s príslušným textom.**
Slovenský text národnostnej poslaneckej prisahy znie:

1. A nemzetiségi önkormányzat neve hivatalos dokumentumokban magyar szövegkörnyezetben is szlovákul áll:
Segedínska slovenská samospráva
2. Az alakuló ülés első határozatának a sorszáma:
33/2014. (X. nap) Sz. Szlk. Ö.
3. A hatályos szervezeti és működési szabályzat 59. pontja szerint:
Nem kapnak sorszámot az ülésvezetéssel kapcsolatos technikai döntések, mint a tárgyalási nyelv, a jegyzőkönyvvezetők és az ülés napi-rendjének megállapítása.
4. Az alakuló ülés előterjesztéseit l. a mellékletben.
5. Tekintettel a nemzetiségi törvény 100. §-ának a felhatalmazására, a nemzetiségi képviselői esküt (fogadalmat) csak anyanyelven, azaz szlovákul kívánjuk letenni, és az erről szóló okmányt is ennek megfelelő szöveggel kívánjuk aláírni.
A nemzetiségi képviselői eskü szlovák szövege az alábbi:

Ja,, príslušník (príslušníčka) slovenskej národnosti, určenej zákonom o právach národností, prisahám (sľúbim), že pri výkone svojej funkcie poslanca (poslankyne) budem verný (verná) svojej národnostnej komunite, budem dodržiavať ústavu a zákony, budem zachovávať mne zverené tajomstvo, svoju prácu budem vykonávať svedomite, verne vôli svojich voličov, všemožne budem zastupovať záujmy slovenskej národnosti, pritom sa budem snažiť pracovať v záujme zachovania a rozvíjania nášho materinského jazyka, tradícií a kultúry.

(Podľa presvedčenia prisahajúceho)

Tak mi Pán Boh pomáhaj!

S úctou:

Tisztelettel:

Tomáš Račko / Racskó Tamás
odchádzajúci predseda / leköszönő elnök
Segedínska slovenská samospráva



Príloha:
**Propozície k programu ustanovujúceho
zasadnutia**

Návrh programu:

1. Zvolenie predsedu (predsedníčky)
2. Zvolenie podpredsedu (podpredsedníčky)
3. Zvolenie hovorcu (hovorkyne)
4. Modifikácia stanov samosprávy

Uznesenie č. 33/2012 z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva konštatuje, že bol zvolený za predsedu (bola zvolená za predsedníčku) zastupiteľstva.

Uznesenie č. 34/2012 z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva konštatuje, že bol zvolený za podpredsedu (bola zvolená za podpredsedníčku) zastupiteľstva.

Uznesenie č. 35/2012 z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva konštatuje, že bol zvolený za hovorcu (bola zvolená za hovorkyňu) zastupiteľstva.

Uznesenie č. 36/2012 z. SSSp

Segedínska slovenská samospráva zmení abecedný zoznam poslancov v prílohe č. 1 svojich stanov podľa výsledkov volieb dňa 12. októbra 2014., ktorého nový text znie: „1. Dr. Imre Ocsovszki, poslanec (*funkcia v zátvorke*) [Nový odsek] 2. Mária Mataiszová, poslankyňa (*funkcia v zátvorke*) [Nový odsek] 3. Tomáš Račko, poslanec (*funkcia v zátvorke*)“. Ostatné časti stanov zostávajú naďalej v platnosti bez zmien.

Melléklet:
Az alakuló ülés előterjesztései

Tervezett napirend:

1. Az elnök megválasztása
2. Az elnökhelyettes (alelnök) megválasztása
3. A szóvivő megválasztása
4. A szervezeti és működési szabályzat módosítása

33/2014. (X. ...) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva megállapítja, hogy a szavazás eredményeképpen a testület elnöke

34/2014. (X. ...) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva megállapítja, hogy a szavazás eredményeképpen a testület elnökhelyettese (alelnöke)

35/2014. (X. ...) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva megállapítja, hogy a szavazás eredményeképpen a testület szóvivője

36/2014. (X. ...) Sz. Szlk. Ö. sz határozat:

A Segedínska slovenská samospráva a szervezeti és működési szabályzatának (a továbbiakban: szmsz) 1. mellékletét képező ábécérendű képviselői névsort a 2014. október 12-i választás eredményének megfelelően az alábbiak szerint módosítja: „1. Dr. Ocsovszki Imre, képviselő (*zárójelben a tisztségé*) [Új bekezdés] 2. Mataisz Istvánné, képviselő (*zárójelben a tisztségé*) [Új bekezdés] 3. Racskó Tamás, képviselő (*zárójelben a tisztségé*)“. Az szmsz egyéb részei továbbra is változatlanul hatályban maradnak.